

D SICHERHEITSHINWEISE

GB SAFETY INSTRUCTIONS

F CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Deutsch

- Vor der ersten Inbetriebnahme Anleitung vollständig lesen und verstehen.
- Dieses Modell ist ab 14 Jahren geeignet. Die Aufsicht der Eltern ist beim Fliegen erforderlich.
- Bedienungsanleitung und Packung bitte aufbewahren, da sie wichtige Hinweise enthalten.
- Dieses Modell ist nicht geeignet für Menschen mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen. Personen ohne Kenntnisse im Umgang mit ferngesteuerten Modellen empfehlen wir die Inbetriebnahme unter Anleitung einer erfahrenen Person.
- Um Risiken zu vermeiden, das Modell immer in einer Position steuern, aus der heraus gegebenfalls schnell ausgewichen werden kann.
- Hände, Gesicht, Haare und lose Kleidung vom Rotor fernhalten. Den rotierenden Rotor nicht berühren. **Vorsicht:** Risiko von Augenverletzungen. Nicht in Gesichtsnähe benutzen, um Augenverletzungen zu vermeiden.
- Das Modell stets im Auge behalten, um die Kontrolle über das das Modell nicht zu verlieren. Ein unachtsamer und sorgloser Einsatz kann erhebliche Schäden verursachen.
- Nicht starten und fliegen, wenn sich Personen, Tiere, Stromleitungen oder andere Hindernisse im Flugbereich des Modells befinden.
- Betreiben Sie nie ein Modell unter Drogen- oder Alkoholeinfluss.
- Generell ist darauf zu achten, dass das Modell auch unter Berücksichtigung von Funktionsstörungen und Defekten niemanden verletzen kann.
- Modell ausschalten, wenn es nicht im Einsatz ist.
- Akku aus dem Modell nehmen, wenn es nicht im Einsatz ist.
- Der Benutzer darf dieses Modell nur gemäß den Gebrauchshinweisen in dieser Bedienungsanleitung betreiben.

- Das Modell darf nur mit originalen Ersatzteilen repariert oder verändert werden. Andernfalls könnte das Modell beschädigt werden oder eine Gefahr darstellen.
- Beachten Sie stets die Vorgaben des Herstellers.
- Dieses Modell ist für den Gebrauch in Innenräumen und bei Trockenheit und Windstille im Freien geeignet.
- Sie nehmen mit Ihrem Fluggerät am allgemeinen Luftverkehr teil. Sie sind als Pilot für Ihr Modell verantwortlich, Sie haften für Ihr Modell und für durch den Betrieb entstandene Schäden.
- Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit den Funktionen des Modells vertraut. Prüfen sie die korrekte Funktion des Produkts vor jedem Flug.
- Fliegen Sie nie ohne direkten Sichtkontakt zum Modell, es muss sich immer in direkter Sichtweite befinden. Ein Modell z.B. nur anhand eines Videobilds zu steuern ist gesetzlich verboten.
- Beachten Sie stets Wind, Witterung und eventuelle Hindernisse.
- Sie müssen bemannten Luftfahrzeugen stets sofort ausweichen und unverzüglich landen.
- Für Modelle, die draußen geflogen werden, besteht seit 2005 Versicherungspflicht. Sprechen Sie bitte mit Ihrem Privat-Haftpflicht-Versicherer und vergewissern Sie sich, dass Ihre neuen und bisherigen Modelle in diese Versicherung eingeschlossen sind. Lassen Sie sich diese Bestätigung schriftlich geben und heben Sie diese gut auf. Alternativ dazu bietet der DMFV im Internet auf www.dmfv.aero eine kostenlose Probemitgliedschaft incl. Versicherung an.
- In Deutschland sind gemäß der Drohnen-Verordnung 2017 folgende gesetzliche Bestimmungen unbedingt einzuhalten:**
 - Für Fluggeräte ab 250 g Fluggewicht** besteht eine grundsätzliche Kennzeichnungspflicht! Am Fluggerät ist eine Plakette mit Namen und Adresse des Eigentümers anzubringen!
 - Für Fluggeräte ab 2,0 kg Fluggewicht** besteht eine zusätzliche Kenntnischnachweispflicht! Der Nachweis kann durch eine amtlich anerkannte Stelle durch Prüfung oder bei Modellfluggeräten durch einen Luftsportverband nach Einweisung ausgestellt werden.
 - Für Fluggeräte ab 5,0 kg Fluggewicht** besteht eine zusätzliche Erlaubnisspflicht! Für diese Fluggeräte ist eine zusätzliche Aufstiegs Erlaubnis bei den jeweils zuständigen Landesluftfahrtbehörden zu beantragen!
- Wenn Sie Ihr Fluggerät kommerziell nutzen möchten, benötigen Sie eine Aufstiegs Erlaubnis.** Für alle Fluggeräte, unabhängig von ihrem Fluggewicht, gilt ein grundsätzliches Flugverbot ab 100 Meter Flughöhe! Eine behördliche Ausnahme-

erlaubnis können die Landesluftfahrtbehörden erteilen. Für Fluggeräte mit einem Fluggewicht von mehr als 250g besteht eine grundsätzliches Flugverbot über Wohngrundstücken! Unabhängig von ihrem Fluggewicht, besteht für alle Fluggeräte, die optische, akustische oder Funksignale empfangen, übertragen oder aufzuzeichnen können, ein grundsätzliches Flugverbot über Wohngrundstücken! Beachten Sie die Wahrung der Persönlichkeitsrechte und Bildrechte Dritter, d.h. beim Betrieb von Flugmodellen mit Kameras sind Bild- und Videoaufnahmen ausschließlich für den privaten Gebrauch erlaubt und Dritte nur mit deren vorheriger Zustimmung aufzunehmen. Ebenso dürfen Dritte nicht in ihrer Privatsphäre belästigt oder eingeschränkt werden!

- Beachten Sie das Flugverbot über sensiblen Bereichen, wie über Wohngrundstücken, Einsatzorten von Polizei und Rettungskräften, Menschenansammlungen, militärische Objekte, Krankenhäuser, Kraftwerke, Justizvollzugsanstalten oder An- und Abflugbereichen von Flugplätzen.
- Beachten Sie das Flugverbot in der Nähe von Flugplätzen (<1,5 km). Grundsätzlich gilt, Unwissenheit beim Betrieb von Flugmodellen schützt nicht vor Strafe, d.h. jeder Pilot / Betreiber ist gefordert sich über alle einschlägigen Regeln und Gesetze zu informieren und diese einzuhalten.
- Bei Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise können Sie sich strafbar machen! Für weiterführende Informationen empfehlen wir den Verband Deutscher Modellflieger (www.dmfv.aero), das Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur (www.bmvi.de/drohnen) oder die Deutsche Flugsicherung (www.dfs.de). Zur Verwendung Ihres Flugmodells außerhalb von Deutschland, erkundigen Sie sich bitte nach den einschlägigen Regeln jedes Landes oder Ihres Heimatlandes!

Sicherheitshinweise zu LiPo-Akkus:

Ist das Modell mit einem LiPo-Akku ausgestattet, sind folgende Sicherheitshinweise unbedingt zu beachten:

- Das Ladegerät für den LiPo-Akku ist speziell zum Aufladen des Modell-Akkus geschaffen. Das Ladegerät nur zum Aufladen des Modell-Akkus, nicht für andere Batterien nutzen.
- Zum Aufladen nur das mitgelieferte Ladegerät verwenden. Die Verwendung eines anderen Ladegerätes kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus sowie benachbarter Teile führen und körperliche Schäden verursachen!
- Niemals ein Ladegerät für NiCd-/NiMH-Akkus verwenden!
- Vor dem Laden und nach jedem Betrieb müssen Akku und Motoren ca. 15-30 Minuten abkühlen, andernfalls können sie beschädigt werden.
- Für den Aufladevorgang ist immer auf eine feuerfeste Unterlage und eine brandsichere Umgebung zu achten.

- Während des Aufladevorgangs den Akku nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Der LiPo-Akku darf nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.
- Die Kontakte des Akkus niemals auseinanderbauen oder verändern. Die Zellen des Akkus nicht beschädigen oder aufstechen. Es besteht Explosionsgefahr!
- LiPo-Akkus niemals ins Feuer werfen oder an heißen Orten aufbewahren.
- Bei der Entsorgung müssen Akkus entladen bzw. die Batteriekapazität muss erschöpft sein. Freiliegende Pole mit einem Klebestreifen abdecken, um Kurzschlüsse zu vermeiden!

Wartung und Pflege:

- Das Modell bitte nur mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen.
- Modell, Akku und Batterien vor direkter Sonneneinstrahlung und/oder direkter Wärmeeinwirkung schützen.
- Modell und Ladegerät niemals mit Wasser in Verbindung bringen, da dadurch die Elektronik beschädigt werden kann.

English

- Before commissioning for the first time, make sure that you have read and understood the entire manual.
- This model is suitable for children who are at least 14 years of age. Adult supervision is required when flying it.
- Please keep the manual and packaging as they contain important instructions.
- This model is not suitable for people with physical or mental limitations. We recommend that people who are unfamiliar with remote control models operate the model under the guidance of someone with experience.
- In order to prevent risks, always operate the model from a position which provides an easy line of retreat, if necessary.
- Keep your hands, face, hair and loose clothing away from the rotor. Do not touch the rotors. **Caution:** Risk of eye injuries. Do not use near anyone's face in order to avoid eye injuries.
- Always maintain visual contact with the model in order to avoid losing control of the model. Inattentive and careless use can lead to considerable damage.
- Do not lift off and fly if there are people, animals, power lines or other obstacles in the flight area of the model.
- A model should never be operated under the influence of drugs or alcohol.
- In general, it must be ensured that the aircraft cannot injure anyone in consideration of potential malfunctions and defects.
- Switch off the model when not in use.
- Remove the battery from the model when not in use.

- The user may only operate this model in accordance with the instructions for use in this operating manual.
- The model may only be repaired or modified with genuine spare parts. Otherwise, the model can be damaged or pose a danger.
- Observe the instructions of the manufacturer at all times.
- This model is suitable for use indoors and in outdoor areas when there is no precipitation or wind.
- You are operating your aircraft in the general air traffic. As the pilot, you are responsible for your model. You are liable for your model and the damage cause during its operation.
- Before commissioning for the first time, familiarize yourself with the functions of the model. Check that the product is working correctly before every flight.
- Never fly without direct visual contact with the model, it must be in the direct field of vision at all times. It is illegal to control a model using only a video image.
- Always note the wind and weather conditions and any hindrances.
- You must always swerve away from manned aircraft immediately and land right away.
- Flying models outdoors has required mandatory liability insurance since 2005. Contact your private liability insurer and make sure that your new and earlier models are included in your insurance coverage. Request written confirmation and keep this in a safe place. Alternatively, the DMFV offers a trial membership free of charge online at www.dmfv.aero, which includes insurance.
- Please note that different legal regulations for the operation of remote-controlled models/flying devices apply depending on the country. So please check and comply with the relevant regulations before starting the device for the first time!

Safety instructions for LiPo batteries:

If the model is equipped with an LiPo battery, the following safety instructions must be observed:

- The charger for the LiPo battery is specially designed for the charging of the model battery. The charger may only be used to charge the model's battery, not other batteries.
- Only use the charger supplied to charge the battery. The use of a different charger can result in permanent damage to the battery and adjacent parts, and cause physical injury!
- Never use a charging unit for NiCd/NiMH batteries!

- Before charging and after every operation, rechargeable batteries and motors must cool down for 15-30 minutes, otherwise they may be damaged.
- Always ensure that the charging process takes place on a fireproof surface in a fire-resistant environment.
- Do not leave the battery unsupervised during the charging process.
- The LiPo battery must be kept out of reach of children.
- Never disassemble or alter the battery contacts. Do not damage or puncture the battery cells. There is a risk of explosion!
- Never throw LiPo batteries into a fire or store in hot places.
- When disposing of batteries, they must be discharged or the capacity must be fully depleted. Cover exposed terminals with adhesive tape in order to prevent short-circuiting!

Maintenance and care:

- Please only use a clean, damp cloth to wipe off the model.
- Protect the model and batteries from direct sunlight and/or direct heat.
- Never allow the model or charging unit to come into contact with water, because the electronics will be damaged as a result.

Français

- Cette notice d'utilisation doit être lue dans son intégralité et comprise avant toute mise en service.
- Ce modèle convient aux enfants de 14 ans et plus. La surveillance par des adultes est indispensable pendant le vol de l'appareil.
- Conserver cette notice d'utilisation et l'emballage qui comportent des informations importantes.
- Ce modèle ne doit pas être utilisé par des personnes ayant un handicap physique ou mental. Si vous n'avez aucune expérience avec les modèles radiocommandés, nous vous conseillons de faire appel à une personne expérimentée pour commencer.
- Afin de limiter les risques, utiliser toujours le modèle dans une position permettant un évitement rapide le cas échéant.
- Les mains, le visage, les cheveux et les vêtements amples doivent rester à bonne distance du rotor en mouvement. Ne pas toucher le rotor lorsqu'il est en rotation. **Attention :** Risque de lésions oculaires. Ne pas utiliser à proximité du visage pour éviter des lésions oculaires.
- Toujours garder les yeux fixés sur le modèle pour ne pas en perdre le contrôle. Le manque d'attention et la négligence peuvent être la cause de dommages importants.

- Ne pas démarrer et faire voler si des personnes, des animaux, des lignes électriques ou autres obstacles se trouvent dans l'espace de vol du modèle.
- Ne jamais utiliser le modèle si vous avez pris des stupéfiants ou bu de l'alcool.
- En règle générale, même en cas de dysfonctionnements et de pannes, veiller à ce que le modèle ne puisse blesser personne.
- Éteindre le modèle lorsqu'il ne sont pas utilisés.
- Retirer la batterie du modèle lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- L'utilisateur de ce modèle doit se conformer aux instructions d'utilisation de la présente notice.
- N'utiliser que des pièces de rechange originales pour les réparations ou modifications du modèle. Dans le cas contraire, le modèle risquerait d'être abîmé ou de présenter un danger.
- Observer toujours les prescriptions du fabricant.
- Ce modèle est conçu pour un usage intérieur et extérieur par temps sec et en l'absence de vent.
- Vous participez au trafic aérien général avec votre appareil volant. En qualité de pilote, vous êtes entièrement responsable de votre modèle et des dommages causés par son utilisation.
- Familiarisez-vous avec les fonctions de votre modèle avant la première mise en service. Contrôlez le fonctionnement correct du produit avant chaque vol.
- Ne jamais voler sans contact direct avec le modèle qui doit demeurer à portée de vue à tout moment. La loi interdit de piloter une maquette en se servant par exemple de l'image fournie par une caméra vidéo.
- Tenez toujours compte du vent, des conditions météorologiques et d'éventuels obstacles.
- Vous devez toujours éviter les aéronefs avec équipage ou appareils réels et atterrir immédiatement.
- Les modèles qui volent en extérieur sont soumis à une assurance obligatoire depuis 2005. Veuillez contacter votre assureur pour qu'il inclue vos anciens et nouveaux appareils dans votre assurance responsabilité civile. Demandez une confirmation écrite et conservez-la en lieu sûr. Sinon, la société DMFV propose une adhésion d'essai gratuite sur Internet (www.dmfv.aero), assurance incluse.
- Selon le pays, veuillez tenir compte des différentes dispositions légales valables pour l'utilisation des modèles réduits radiocommandés / appareils volants ! Avant de le mettre en marche, veuillez prendre connaissance des dispositions correspondantes et veiller à les respecter !

Consignes de sécurité concernant les batteries Li-Po : Si le modèle est équipé d'une batterie Li-Po, respecter impérativement les consignes de sécurité suivantes :

- Le chargeur de la batterie Li-Po est conçu uniquement pour le chargement de la batterie du modèle. Son utilisation est limitée au chargement de la batterie du modèle, ne pas l'utiliser pour le chargement d'autres batteries.
- Pour le chargement, utiliser uniquement le chargeur fourni. L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager durablement la batterie ainsi que les composants qui la jouxtent et causer des dommages corporels !
- Ne jamais utiliser de chargeur pour batteries Ni-Cd ou NiMH !
- Avant de mettre en charge et après chaque utilisation, il est important de laisser refroidir l'accu et les moteurs, sous peine de les détériorer.
- Toujours effectuer le chargement sur une surface non inflammable et dans un environnement sécurisé contre les incendies.
- Surveiller la batterie lors du chargement.
- La batterie Li-Po doit être maintenue hors de portée des enfants.
- Ne jamais démonter ni modifier les contacts de la batterie. Ne pas endommager ni percer les cellules de la batterie. Il y a risque d'explosion !
- Ne jamais jeter les batteries Li-Po dans le feu, ne pas les garder dans des endroits chauds.
- Lors de leur élimination, les batteries doivent être vides ou leur capacité de charge doit être nulle. Recouvrir les pôles non protégés de ruban adhésif afin d'éviter les courts-circuits !

Entretien et soin :

- Nettoyer le modèle à l'aide d'un chiffon propre et humide.
- Protéger la maquette et les piles de tout ensoleillement, direct et/ou de toute source de chaleur directe.
- Éviter tout contact du modèle et du chargeur avec l'eau, car cela pourrait endommager les composants électroniques.



Elektroschrottgesetz:

Zur Entsorgung bitte alle Batterien bzw. Akkus entnehmen. Zuleitungen immer nur einzeln durchtrennen. Bei der Entsorgung muss die Batteriekapazität erschöpft bzw. müssen Akkus entladen sein. Freiliegende Pole mit einem Klebestreifen abdecken, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Alte Batterien bzw. Akkus und elektrisch betriebene Geräte bei den Sammelstellen der Gemeinden für Elektroschrott abgeben. Die übrigen Teile gehören in den Hausmüll.

Electrical and electronic waste ordinance:

All batteries should be removed for disposal. Supply lines should only be severed individually. When disposing of batteries, they must be discharged or their capacity must be fully depleted. Cover exposed terminals with adhesive tape in order to prevent short-circuiting. Drop off all batteries and electrically operated devices at the communal collection centres for electrical and electronic waste. Dispose of the remaining parts along with the household rubbish.

Réglementation sur les déchets d'équipement électrique et électronique :

Pour procéder à l'élimination, enlever toutes les piles et batteries. Toujours couper les câbles d'alimentation individuellement. Lors de l'élimination des sources d'énergies, la capacité des piles doit être épuisée et les batteries entièrement déchargées. Recouvrir les pôles non protégés de ruban adhésif afin d'éviter les courts-circuits. Remettre toutes les piles et batteries ainsi que tous les appareils électriques aux centres de collecte pour les déchets électroniques de votre commune. Jeter le reste des éléments avec vos ordures ménagères.



Achtung: Gefährdung durch Hitzeentwicklung und sich drehende Teile im Betrieb! Die Aufsicht von Erwachsenen ist nötig!

Attention: Risk from heat development and rotating parts during operation! Adult supervision is required!

Attention : Lors de l'utilisation, danger dû à un fort développement de chaleur et à des éléments rotatifs ! La surveillance par des adultes est nécessaire !



Hiermit erklärt die Revell GmbH, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den einschlägigen Normen und Richtlinien befindet. Die Konformitätserklärung ist unter www.revell-control.de zu finden.

Revell GmbH hereby declares that this product conforms with the applicable standards and directives. The Declaration of Conformity can be found at www.revell-control.de.

Revell GmbH déclare par la présente que ce produit est conforme aux normes et directives en vigueur. La déclaration de conformité est consultable sur le site www.revell-control.de.

FÜR SERVICE UND ERSATZTEILE STEHT IHNEN UNSER
ONLINE-SERVICE-SUPPORT UNTER WWW.REVELL-SERVICE.DE

(D A B L NL)

zur Verfügung.



© 2017 REVELL GMBH, HENSCHLSTR. 20-30, D-32257 BÜNDE. A SUBSIDIARY OF HOBBICO, INC. REVELL IS THE REGISTERED TRADEMARK OF REVELL GMBH, GERMANY. MADE IN CHINA.